

Report abuse

It remains important for our Church to protect children and young persons from the evils of abuse. The Diocese of Fort Wayne-South Bend remains committed to upholding and following its guidelines, policies and procedures that were implemented for the protection of children and young people. These can be reviewed on the diocese's website, www.diocesefwsb.org, under "Youth Protection."

If you have reason to believe that a minor may be a victim of child abuse or neglect, Indiana law requires that you report this to civil authorities. If you or someone you know was abused as a child or young person by an adult, you are encouraged to notify appropriate civil authorities of that abuse. In addition, if the alleged abuser is or was a priest or deacon of the Catholic Church, you are encouraged to contact Mary Glowaski, victim assistance coordinator, at (260) 399-1458 or mglowaski@diocesefwsb.org; or Rev. Mark Gurtner, vicar general of the Diocese of Fort Wayne-South Bend, at P.O. Box 390, Fort Wayne, Indiana, 46801; at (260) 399-1419; or at mgurtner@diocesefwsb.org. The diocese is committed to helping prevent the abuse or neglect of children and young people and to assist those who have suffered harm as a result of such abuse.

Denuncie los abusos

Es importante para nuestra Iglesia proteger a los niños y jóvenes adultos de los actos malvados como el abuso. La Diócesis de Fort Wayne-South Bend se compromete a mantener y seguir las reglas, políticas y procedimientos que fueron implementados para la protección de niños y personas jóvenes. Estos pueden leerse en la página web de la diócesis, www.diocesefwsb.org bajo la sección de "Protección de Jóvenes" ("Youth Protection").

Si usted tiene motivo de creer que un menor es víctima de abuso o negligencia, la ley de Indiana requiere que usted reporte esto a las autoridades civiles. Si usted o alguien que usted conoce fue abusado, ya sea niño o persona joven, por un adulto, le recomendamos que notifique a las autoridades civiles apropiadas. También, si el alegado abusador es o fue un sacerdote o diácono de la Iglesia Católica, se le insta comunicarse con Mary Glowaski, coordinadora de asistencia de víctimas, al (260) 399-1458 o mglowaski@diocesefwsb.org; o con el Presbítero Mark Gurtner, vicario general de la Diócesis de Fort Wayne-South Bend, al P.O. Box 390, Fort Wayne, Indiana, 46801; al (260) 399-1419; o al mgurtner@diocesefwsb.org. La diócesis se compromete a ayudar a prevenir el abuso o negligencia de niños y personas jóvenes y ayudar a aquellos que han sufrido daño como el resultado de tal abuso.

Báo cáo lạm dụng Tình dục.

Nếu bạn có suy luận cho rằng một đứa trẻ nào đó có lẽ là một nạn nhân đã bị lạm dụng hoặc bị bỏ bê, Pháp luật Indiana yêu cầu bạn báo cáo cho chính quyền dân sự. Nếu bạn hay người nào đó bị lạm dụng với tư cách một đứa trẻ hoặc thanh thiếu niên do người lớn, bạn được động viên đặc biệt

thông báo cho chính quyền dân sự về việc lạm dụng này. Ngoài ra, nếu kẻ bạo hành bị cáo buộc là một linh mục hay phó tế của Giáo hội Công giáo, xin vui lòng liên hệ:

Mary Glowaski, Trưởng ban hỗ trợ nạn nhân.(260) 399-1458
email: mglowaski@diocesefwsb.org

Hoặc Very Rev. Mark Gurtner, Cha Tổng Đại Diện. (260) 399-1419

Email: mgurtner@diocesefwsb.org

Giáo Phận Fort Wayne_ South Benth
Attn: Hỗ trợ nạn nhân
PO Box 390
Fort Wayne, IN 46801

Giáo phận Fort Wayne-South Bend cam kết bảo vệ trẻ em và thanh thiếu niên từ các tệ nạn lạm dụng và hỗ trợ những người kêu nài đã bị thiệt hại do hậu quả bị lạm dụng. Lạm dụng một đứa trẻ là một tội lỗi. **Chúng tôi cam kết lắng nghe, hỗ trợ, điều tra cùng thực hiện theo các chính sách và thủ tục như đã ban hành của Tòa Giám Mục.**

မတရားကင်းရှင်းစွာ ဝေဖန်ဆန်းစစ်မှုများ ပြုလုပ်ပေးရန် တိုက်တွန်းရန်

ကေလေးသူငယ်များနှင့် လူငယ်များကို မတရားကင်းရှင်းစွာ ဝေဖန်ဆန်းစစ်မှုများ ပြုလုပ်ပေးရန်
မေကာင်းဆိုးဝါးရန်များက ကြားယူပေးဖို့ပြုသည့် ကြိုးပမ်းပို့ချမှု အသင်းတော်အကြံပေးဗဟိုဌာန
အရာရှိများအား အသင်းတော် ဂိုဏ်းအဖွဲ့အစည်းများနှင့် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ပေးခြင်း- South Bend ဟာ ကေလေးသူငယ် ဝေဖန်
လူငယ်များကို ကြားယူစောင့်ရှောက်မှုအဖွဲ့အစည်းအကြံပေးအကူအညီပေးဖို့အား အာမခံပေးသည့်
လမ်းညွှန်မှုနှင့် လမ်းညွှန်မှုများကို မူဝါဒများကို
လိုက်နာ ကင်းရှင်းစွာ ထိန်းသိမ်းဆောင်ရွက်ပေးပါသည်။ ထိုအရာများကို အသင်းတော်
ဂိုဏ်းအဖွဲ့အစည်းတို့နှင့် www.diocesefwsb.org က “လူငယ်များ ကြားယူစောင့်ရှောက်ပေးရေး” ဆိုတဲ့
ဝေဖန်မှုများ ပြုလုပ်ဆောင်ရွက်ပေးရန် ဖန်တီးခဲ့ပါသည်။

သင့်အနေဖြင့် အမြဲထောက်ခံပေးသော ကေလေးသူငယ် ဝေဖန်ဆန်းစစ်မှုအဖွဲ့အစည်းအား သိရှိမဟုတ်ဘဲ လူမှု
ပစ္စည်းခံထားရသည့် ယုံကြည်စိတ်ချရသည့် သံသယများနှင့် အငြိမ်းစားရယူရန် ပေးအပ်ရန် ထိုကိစ္စကို
တာဝန်ရှိသူများထံသို့ အသိပေးအေးပေးဆောင်ရွက်ပေးရပါမည်။ အကယ်၍ သင့် သိရှိမဟုတ်ဘဲ သိရှိသူ
တစ်ယောက်က ကေလေးဘဝတုန်းက သိရှိမဟုတ်ဘဲ လူမှုကြွေးမြှားက လူမှုဗဟိုဌာနတို့၏
ဝေဖန်ဆန်းစစ်မှုများကို ခံခဲ့ရသည့် ရှိသော သင့်လျော်သော တာဝန်ရှိသူထံသို့
ထိုဝေဖန်ဆန်းစစ်မှုများ ပြုလုပ်ပေးရန် တိုက်တွန်းပေးပါမည်။
အဖွဲ့အစည်းများနှင့် အားတိုက်ကြိုက်ပေးလိုပါသည်။ ။ ပျော်ရွှင်မှုများကို ပေးအပ်ပေးလိုပါသည်။

အကယုၼ် ထိုသိုၼ် နိပုဏ်နွေးပနံးခဲသုသည လကိုသိုၼ် မဟုတု ယခဏ ကတ္တလစု ဘုရားဝော်း၏
 ဘုရားဝော်းတံးဘုရား သိုၼ်မဟုတု ဝော်းတံးဝော်းဝော်းတံးတုပီဆရာပုဖုစွဲပါက၊ ပုပီလုပွဲသညု သူမားကို
 ကူညီဝော်းတံးဆာဣဒကပေးသူပုဖုစွဲ Mary Glowaski ကို (၂၆၀) ၃၉၉-၁၄၅၈ သိုၼ်မဟုတု
mglowwaski@diocesfwsb.org ၊ ဒါမဟုတု အသဝေးဝော်းတံး ဂိုဏ်းအုၼ်သနာနယုပုဖုစွဲဖိုၼ်နွေး- South
 Bend ရဲၼ် အသဝေးဝော်းတံးဘုရားနွေးပုဖုစွဲ။
 Mark Gurtner ကို လိပွာအမုတု P.O. Box 390, Fort Wayne, Indiana, 46801 ၊ ဖုနံးနံးပါတု (၂၆၀) ၃၉၉-၁၄၁၉ ၊
 သိုၼ်မဟုတု mgurtner@diocesfwsb.org သိုၼ်ဆဲၼ်ယုပုပီး အေဘုကားနုးဘုကားရနု
 သဝေးအားတိုၼ်ကြံးပါသည။ အသဝေးဝော်းတံးဂိုဏ်းအုၼ်သနာနယုပုဖုစွဲ ကေလးသုလုဏ်းဝုဒု လုလုဏ်းကို
 ဝုဝုပုဏ်းပနံးပုခဝေး သိုၼ်မဟုတု လူပီပုစွဲခံးရံးခံးတိုၼ်ကို ကာကြဏ်းဆီးပုခဝေးဝုဒုအတု
 ထိုသိုၼ် ဝုဝုပုဏ်းရံးခံး၏ အကိးဆိကူရ ထိုသိုၼ်ကုစွာမးမးခံးစားရသည။
 လုမားကိုလုညး ကူညီဝော်းဩးမညူအာမံပါသည။

Updated 03/2020